

97150

Mardi
Tuesday
16
Jun
June
2020

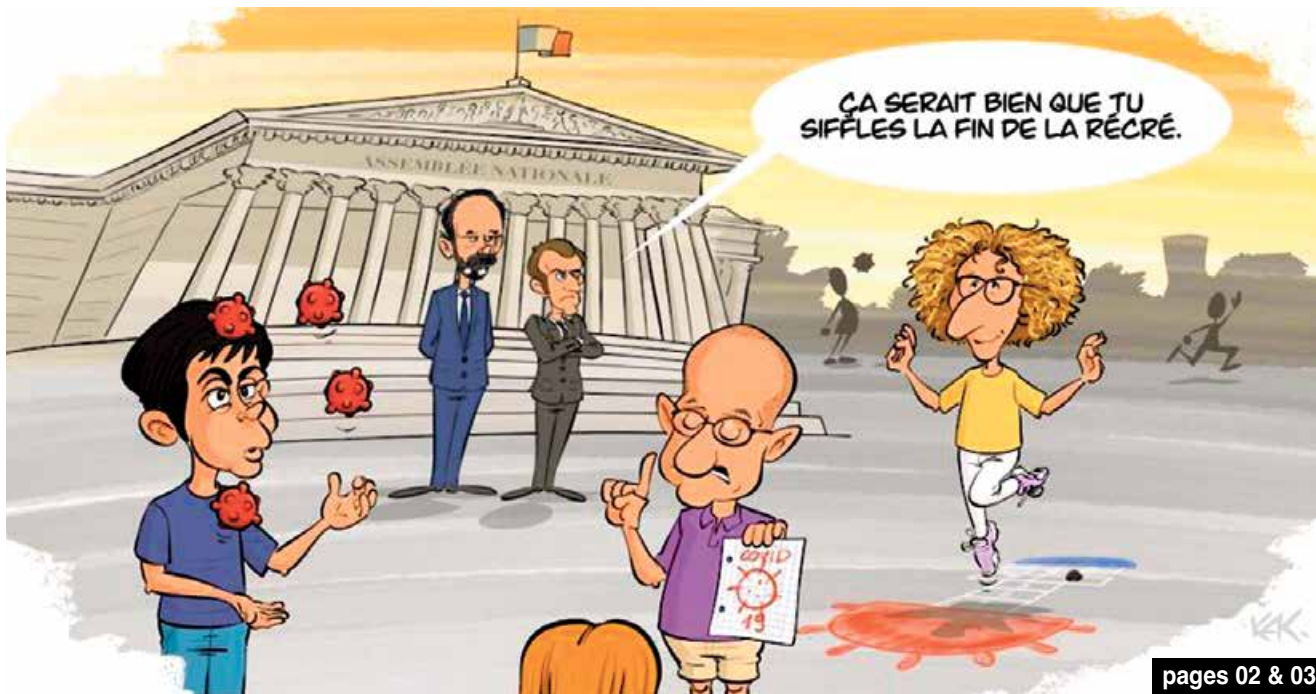
#409

 **SAINT MARTIN** • **SINT MAARTEN** 
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

 0590 27 74 61  empreintesxm@orange.fr  le97150.fr   le97150

DÉCONFINEMENT

DÉPLACEMENTS, QUARANTAINE, ÉCOLES, CHÔMAGE PARTIEL...



**Fin de l'état
d'urgence
à Sint Maarten**

page 04

**Accueil téléphonique
des services publics :
on a testé pour vous**

page 06

**Jeunesse :
activités et loisirs
pendant l'été**

pages 08 & 10



Obtenez jusqu'à
10%
de pouvoir d'achat
en plus...

On a tous droit au meilleur

Carrefour market
CUSTOMER ADVANTAGE CARD

Disponible
GRATUITEMENT
à l'accueil
de notre magasin
CARREFOUR MARKET
(voir conditions en magasin)

COLE BAY - PHILIPSBURG



L'EXPERT TROPICAL

Toutes les couleurs de vos envies !

Tél. 0590 52 47 51
contact@siapoc.com

CARIBBEAN PAINT SARL
9 rue Café - Hope Estate
Du lundi au vendredi : 7h - 18h
Le samedi : 8h - 15h

RELAIS PRO

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 15H30	HOPE ESTATE 8H00 - 15H30
-----------------------------	-----------------------------

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 15H00	HOPE ESTATE 8H00 - 15H00
-----------------------------	-----------------------------



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC
**PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

 **EXOFOR**
FONDATIONS SPECIALES
V.R.D.

Tel + 590 590 528 322
www.exoform.com
info@exoform.com



25 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LES CARAIBES

- Pieux et micro pieux
- Pieux tarière creuse cfa
- Pieux fores tubes Odex
- Ancrage de paroi
- Etude Géotechnique

■ ENTRÉE DANS LES TERRITOIRES ULTRAMARINS

Déplacements en Outre-mer : Levée de la septaine au plus tard le 10 juillet

À la suite du Conseil de défense et de sécurité nationale tenu le vendredi 12 juin dernier, et « au vu de l'évolution favorable de l'épidémie de Covid-19 en outre-mer », de nouvelles dispositions ont été annoncées par le gouvernement.



Ainsi, à compter du 22 juin, toute personne pourra se rendre dans les Outre-mer, à l'exception des territoires de Mayotte et de la Guyane, où la circulation du Covid-19 reste très active, sans présentation de motifs impérieux et le nombre de passagers par vol sera dé plafonné. Avant le 22 juin, soit lundi prochain, les passagers entrant à Saint-Martin, à Saint-Barthélemy, en Guadeloupe ou en Martinique, doivent présenter un test PCR négatif et le gouvernement indique

qu'ils « pourront » faire une quarantaine de 7 jours et seront soumis à un autre test PRC à J+7. Dès l'entrée en vigueur de la loi de fin de l'état d'urgence sanitaire, au plus tard le 10 juillet, la « septaine » à l'arrivée sera supprimée et seul le test PCR avant le départ sera obligatoire. Les restrictions de déplacement sont donc toujours d'actualité pour nos îles, tant que la loi de fin de l'état d'urgence ne sera pas actée, au plus tard le 10 juillet.

**INSUFFISANT
POUR LE PRÉSIDENT DE
LA COM DE SAINT-BARTH
QUI DÉCIDE DE PASSER
PAR-DESSUS LES
ANNONCES DE L'ETAT**

Non satisfait par les dernières annonces faites par le gouvernement et considérant qu'il n'y a toujours pas de date ferme pour la levée de la quarantaine, le président Bruno Magras a, de son côté, annoncé officiellement « une réouverture totale de l'île de Saint-Barthélemy à compter du 22 juin, quoiqu'en pense l'Etat », ont écrit dans leurs colonnes nos confrères du Journal de Saint-Barth. La Collectivité a par ailleurs détaillé son propre protocole

qu'elle aurait soumis il y a plusieurs semaines au gouvernement, sans obtenir de validation à ce jour. Dans ce protocole, il est prescrit pour les passagers en partance vers Saint-Barthélemy un test PCR obligatoire dans les 72 heures précédant le vol, et si les résultats sont négatifs, ils pourront venir librement sur l'île. Pour les touristes qui n'auraient pas été en mesure de réaliser un test avant leur départ, la Collectivité indique qu'ils pourront le faire directement à Gustavia, dans les 24 heures après leur arrivée, et devront rester confinés sur leur lieu d'hébergement le temps d'obtenir les résultats de ce test. Si ces touristes restent sur l'île pour une période supérieure à 7 jours, ils devront faire un second test à J+7. Le protocole sanitaire de Saint-Barth précise que les enfants âgés de moins de 10 ans n'ont pas l'obligation de se soumettre à ce test.

V.D. (et Le Journal de Saint-Barth)



Bruno Magras, président de la collectivité de Saint-Barthélemy

Mesures temporaires applicables aux déplacements de personnes par voie aérienne entre la Martinique ou la Guadeloupe et la Guyane

Les territoires de la Martinique, de la Guadeloupe, de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin sont classés en zone verte, tandis que la situation sanitaire en Guyane reste délicate et a justifié son classement en zone orange. Compte tenu de la proximité de ces territoires et du suivi sanitaire réalisé par les agences régionales de santé, les préfets de Martinique et Guadeloupe ont pris un arrêté conjoint portant deux mesures temporaires applicables aux déplacements de personnes par voie aérienne entre la Martinique ou la Guadeloupe et la Guyane au titre de la quarantaine :



- > Toute personne entrant en Martinique ou en Guadeloupe en provenance de la Guyane doit présenter un résultat négatif d'un test RT-PCR de détection du génome SARS Cov2 réalisé dans les 72 heures précédant le vol. Elle est soumise à une quarantaine d'une durée de sept jours à son arrivée.
- > Les déplacements de personnes par transport public aérien entre la Martinique ou la Guadeloupe et la Guyane sont limités aux seuls déplacements fondés sur un motif sanitaire.

L'entreprise de transport aérien s'assure avant l'embarquement de la présentation du résultat du test, de la déclaration sur l'honneur du motif sanitaire du déplacement accompagnée d'un ou plusieurs documents permettant de justifier de ce motif. L'arrêté est applicable jusqu'au 22 juin inclus et sera revu en fonction de l'évolution sanitaire des territoires.

REVENDEUR EXCLUSIF
WWW.RIPTIDESPAS.COM

4490€

IZISPA
Dim. : 2000x1500x740 mm

6390€

LILI
Dim. : 1950x1950x820 mm

5790€

LEGACY
Dim. : 2000x1640x820 mm

7940€

OVATION
Dim. : 2300x2300x920 mm

DISPONIBLE EN 3 COLORIS

FAUTEUILS DE MASSAGE

890€

K1000

1990€

K2000 (Zéro Gravity)

PAYEZ EN 3X 4X SANS FRAIS SANS FRAIS AVEC VOTRE CARTE BANCAIRE

UN SPA ACHETÉ = UN SIÈGE DE MASSAGE OFFERT

Route de l'Aéroport de Grand Case (à côté de Golfe Car Rental)

0690 11 33 33
www.izilight.net
www.iziwall.com
info@izilight.net - izilight

ÉDUCATION

Reprise obligatoire des écoles et collèges et allègement des règles de distanciation physique

Lors de son allocution télévisée de dimanche, le président Macron a annoncé la réouverture « de manière obligatoire », à compter de lundi 22 juin prochain, de l'ensemble des écoles et des collèges, mais pas des lycées.



d'Europe où l'épidémie sera maîtrisée. Dès demain, en hexagone comme en Outre-mer, les crèches, écoles, collèges, se prépareront à

lundi 15 juin, le ministre de l'Éducation, Jean-Michel Blanquer a déclaré que « le strict protocole sanitaire qui régit actuellement les écoles va être amendé mardi (aujourd'hui, NDLR) pour permettre le retour à l'école la semaine prochaine de tous les élèves : « L'allègement fondamental sera celui de la distanciation physique qui sera désormais moins contraignante ».

« Dès le 22 juin, les crèches, les écoles et les collèges se prépareront à accueillir tous les élèves de manière obligatoire et selon les règles de présence normale », a indiqué le chef de l'État dimanche. Le lendemain de cette annonce,

En effet, a priori, la distance à respecter sera d'un mètre latéral entre chaque élève et non plus 4m2 par élève. V.D.

Activité partielle : Pas de changement au 1^{er} juillet



Depuis le 1er juin, les employeurs prennent en charge 15% du coût du chômage partiel. Malgré des informations contradictoires qui ont eu cours ces derniers jours,

y-compris venant des membres du gouvernement, la Ministre du travail, Muriel Pénicaud a indiqué hier matin que le dispositif devrait rester le même pour la période du mois de juillet : « Il n'y aura ni baisse de l'indemnisation du chômage partiel pour les salariés, ni diminution de sa prise en charge pour les entreprises au 1er juillet, a-t-elle affirmé lundi, en réaction à diverses informations de presse et déclarations gouvernementales.

« L'information selon laquelle l'indemnisation des salariés en activité partielle passerait à 60% du brut (contre 70% aujourd'hui, NDLR) au 1er juillet est inexacte. Il n'y aura aucun changement d'indemnisation pour les salariés en activité partielle au 1er juillet », a précisé le ministère dans un communiqué adressé à la presse. Un communiqué venant en réponse à des affirmations faites cette même journée d'hier, par le ministre des Comptes publics, Gérald Darmanin, évoquant une légère baisse de la prise en charge par l'État à partir du 1er juillet. « On va baisser un tout petit peu » le chômage partiel, a-t-il déclaré aux médias nationaux, pour passer en salaire brut à « 60% au lieu de 70% » actuellement. Des affirmations donc immédiatement contredites par la ministre Pénicaud. V.D.

VISION AUTO PARTS
 AGENT AGRÉÉ
 TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

-25% SUR LES HUILES

CHAMPION

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
 TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h
 82 rue Charles Tondy - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
 ☎ 0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

L'ART

sous toutes ses formes

Centre Aéré
pour les 2 à 12 ans
Du 1 juillet au 21 août

JUILLET 2020

- DU 1^{er} AU 17 **DESSIN/ PEINTURE**
- DU 20 AU 24 **CINÉMA**
- DU 27 AU 31 : **PHOTO**

AOÛT 2020

- DU 3 AU 7 **THÉÂTRE**
- DU 10 AU 14 **DANSE**
- DU 17 AU 21 **MUSIQUE**

25€/jour
Pas de cantine en août

Happy School
 ÉCOLE MATERNELLE & PRIMAIRE BILINGUE

129 route de la savane - GRAND-CASE | 06 90 88 10 88 | happyschool@outlook.com

APPEL D'OFFRE DISTRIBUTION DES MARQUES

à SAINT-MARTIN (partie FR et NL)

La Société Anonyme des Eaux Minérales d'Evian (SAEME) qui commercialise les marques emblématiques que sont Evian, Badoit et Volvic, recherche pour l'île de Saint-Martin un distributeur afin d'y développer ces 3 marques dans le cadre d'un partenariat de distribution non-exclusif.

Cette mise en concurrence est ouverte à tous grossistes importateurs ou distributeurs présents et opérant sur le territoire de Saint-Martin et disposant d'une expertise dans le secteur de la distribution alimentaire et des boissons, ainsi que des moyens, ressources et compétences requis afin de développer la croissance des marques de SAEME.

Les candidats remplissant les critères sont invités à contacter **M. Luis TRUJANO** avant le 17 Juillet par mail à l'adresse suivante : luis.trujano@danone.com, afin de se voir communiquer le dossier de candidature et les modalités précises de cette mise en concurrence.

■ SINT MAARTEN

Fin de l'état d'urgence dans le sud de l'île



La première ministre Silveria Jacobs et sa ministre du tourisme et des affaires économiques, Ludmila de Weever, ont annoncé ce dimanche 14 juin la levée de l'état d'urgence qui avait été décrété le 5 avril et l'entrée dans la 4e et dernière phase du déconfinement.

Toutes les entreprises et l'ensemble des activités sont ainsi autorisés à rouvrir selon leurs horaires habituels. Cela concerne aussi les bars, les discothèques, les établissements de divertissement pour adultes, les salons de massage, les organisateurs de festivals et autres événements. Le couvre-feu qui avait toujours cours entre 23h et 6h a également été levé depuis ce lundi 15 juin, 0h01. Ce sont donc l'ensemble des activités économiques et sociales qui ont pu reprendre normalement dès hier, tout en respectant les protocoles sanitaires et les règles de distanciation physique. Les autorités de Sint Maarten ont également déclaré ne plus comptabiliser de cas actif au Covid-19, le dernier cas ayant été officiellement déclaré guéri. Dans le nord de l'île, l'ARS recensait en revanche en fin de semaine un nouveau cas actif. **V.D.**

■ SERVICE PUBLIC

La Poste toujours en crise



Hier matin, à la réouverture du bureau de Poste de Marigot, se formait une très longue file d'attente ; Le bureau était fermé toute la semaine dernière alors que la période correspond à celle du paiement des prestations sociales.

Pour l'heure, le centre de tri postal de Concordia affiche toujours portes closes. Le bureau de poste de la rue de la Liberté à Marigot a rouvert hier matin à ses horaires habituels, et celui de Grand Case rouvrira jeudi prochain, de 7h à 13h.

La crise qui a succédé au décès par suicide d'un jeune facteur n'est pas éteinte. En effet, les agents affectés au centre de tri postal n'ont pas encore repris le travail. Beaucoup d'entre eux ont été placés en arrêt maladie, suite au traumatisme subi à l'annonce du décès de leur collègue, et après avoir été entendus et écoutés par les services dédiés de l'hôpital. La direction régionale de la Poste nous assurait que la cellule psychologique mise en place était en mesure de rencontrer dès aujourd'hui les agents et indiquait communiquer dans les meilleurs délais sur les mesures mises en place pour assurer la continuité du service public. **V.D.**



CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

I AM SAINT-MARTIN STAYCATION : Date limite d'inscription des partenaires reportée au vendredi 19 juin

Les hôtels, restaurants, prestataires d'activités qui souhaitent être partenaires de I AM SAINT-MARTIN STAYCATION, permettant d'offrir des bons de réductions allant de 10 € à 100 € à la clientèle, doivent s'inscrire auprès de l'Office de tourisme avant vendredi 19 juin prochain. Dès la semaine prochaine, l'Office de Tourisme mettra en place une communication pour informer la population de la marche à suivre pour pouvoir bénéficier de ces bons de réduction pour une consommation locale. Pour rappel, l'Office de tourisme a débloqué une enveloppe 515 000 euros pour le "Staycation", participant ainsi à une relance de l'activité locale pendant les deux mois de l'été. I AM SAINT-MARTIN STAYCATION, un dispositif mis en place par l'Office de Tourisme de Saint-Martin, soutenu par la Collectivité de Saint-Martin et la Chambre Consulaire Interprofessionnelle de Saint-Martin et l'Union Européenne. Inscrivez-vous en adressant un mail à l'Office de Tourisme à com@st-martin.org ou téléphonez au 0590 87 57 21 avant la date limite d'inscription fixée au 19 juin 2020.

À PARTIR DE

599€

GARANTIE CONSTRUCTEUR

BENZA

FABRICATION EUROPÉENNE

Important stock disponible en 60Hz
aux Normes françaises
et hollandaises EU

Générateur diesel, automatique, très insonorisé,
puissance jusqu'à 2000 Kva
Particuliers - Villas - Entreprises

3 TECHNICIENS AGRÉÉS BENZA
À VOTRE SERVICE

Générateur diesel, automatique, très insonorisé,
puissance jusqu'à 2000 Kva
Particuliers - Villas - Entreprises

SAD
St Martin

Imm. MADCO - 25 ZAC de Bellevue - Marigot
06 90 13 30 07 - 05 90 51 05 40 - madco@sadfwi.com - www.sadfwi.com
Horaires d'ouverture (provisoire) : 8h30 -12h30

* Voir condition en magasin. Photos non contractuelles

Jules

Men's Store



Zac de Bellevue, St.Martin

SERVICES PUBLICS

Allo ?

Crise Covid oblige, les démarches administratives ont été très ralenties voir suspendues pour certaines. Un mois après le déconfinement, toutes n'ont pas encore repris visiblement leurs activités normales et continuent de tourner au ralenti avec des horaires restreints. Point sur les accueil téléphoniques de quelques administrations et services incontournables ...



CE QUI FONCTIONNE (TRÈS) BIEN

- **EDF** : 05 90 87 50 30 – du lundi au vendredi de 7h à 14h. La majorité des démarches peuvent se faire par téléphone, inutile donc de se déplacer.
- **SAUR** : 05 90 87 97 03 - du lundi au vendredi de 7h30 à 14h30. Les démarches sont possibles par téléphone et par mail pour l'envoi des pièces justificatives sur demande.saur-saint-martin@saur.com.
- **Services de la Délégation « solidarité et famille »** : 05 90 29 13 10. Pour tous les services concernant les personnes âgées, les personnes en situation de handicap ou de précarité, l'accueil téléphonique est assuré du lundi au vendredi de 8h à 15h.
- **MSAP (Maison de Services au Public) à Sandy Ground** : 06 90 66 88 66. L'accueil du public a repris du lundi au vendredi de 8h30 à 13h30 (13h le mercredi). A noter que les MSAP mettent à disposition ordinateurs et imprimantes en libre-service sur lesquels il est possible de se former mais également d'effectuer toutes les démarches administratives en ligne. L'autre MSAP est située à Quartier d'Orléans (06 90 66 33 66), mais nous n'avons pas pu la joindre.
- **Direction des Services à la Population de la Collectivité** : 05 90 87 61 80. Pour tout ce qui concerne l'état civil (carte d'identité, passeport, acte de naissance, mariage, décès ...), la permanence téléphonique est en place du lundi au vendredi de 8h à 15h et le samedi de 8h à 12h. L'accueil du public est possible, mais uniquement sur rendez-vous aux mêmes horaires.
- **Délégation cadre de vie de la Collectivité (urbanisme, adressage, travaux bâtiments publics, AOT, développement local, etc)** : 05 90 52 27 30. Il est possible de prendre rendez-vous pour chacun des services, du lundi au vendredi de 8h à 15h.
- **Préfecture de Saint-Martin et Saint-Barthélemy** : 05 90 52 30 50. Le public est à nouveau accueilli le lundi, mardi et jeudi de 8h à 13h et de 14h à 16h30, le mercredi et vendredi, uniquement le matin de 8h à 13h. Pour le Service de l'immigration et de la citoyenneté et plus particulièrement pour les cartes de séjour, de 8h30 à 12h et pour les demandes d'asile, le mardi et jeudi matin de 8h30 à 12h.

PÔLE EMPLOI, AVEC UN PEU DE PERSÉVÉRANCE

Un numéro unique, le 3949, avec la contrainte d'un répondeur automatique qui, si l'on n'est pas inscrit, annonce une attente moyenne de 5 à 10 minutes pour avoir quelqu'un en ligne, mais avec l'option de se faire rappeler sous deux heures. Mieux vaut donc faire ses démarches directement sur le site ou si l'on est déjà inscrit, contacter directement son conseiller.

COMPLIQUÉ LA CAF !

Le site annonce un accueil personnalisé par un conseiller pour un entretien complet et efficace ... sauf que pour cela il faut composer le 0810 25 97 10, un numéro payant (0,06 € / appel + prix de l'appel) et ce du lundi au vendredi de 7h30 à 12h30. Pour la permanence téléphonique et prise de rendez-vous avec l'assistante sociale (05 90 90 56 96), c'est uniquement le mardi de 8h à 12h. Même jour et mêmes horaires pour tenter de joindre une conseillère en économie sociale et familiale (CESF). Le plus simple est donc de passer par l'une des deux MASP. Des agents mis à disposition par les partenaires et formés par les Allocations familiales assurent

l'accueil et sont à même de vous guider dans vos démarches d'actualisation, de demande de documents ou de consultation de votre dossier sur caf.fr. Ils peuvent également vous informer sur les prestations et les aides auxquelles vous pouvez prétendre en fonction de votre situation.

AUX ABONNÉS ABSENTS

Malgré huit tentatives, impossible de joindre le service fiscal de la Collectivité de Saint-Martin (05 90 87 71 75) dont le répondeur annonce que « tous les agents sont actuellement indisponibles » sans indiquer les conditions d'accueil du public ni les horaires. Mieux

soldes

de -20 à -50%

Lapierre's

furniture
design
indoor
outdoor

marble

(+590) 590 87 32 49
Hope Estate

vaut donc essayer de faire les démarche en ligne sur le site www.im-pots.gouv.fr.

Difficile également de joindre la Caisse Générale de Sécurité Sociale (05 90 51 19 10) dont le numéro sonne occupé en permanence. Cependant quasiment toutes les démarches peuvent être faites en ligne sur www.amelie.fr; site simple et facile d'utilisation.

A.B



Innovation
that excites

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

REFUSE TOUS LES

COMPROMIS





2020 KICKS

354€/Mois

À PARTIR DE ~~20 000€~~

MAINTENANT À SEULEMENT

18 700€

*Voir conditions en concession. Nous agissons en tant que courtiers en crédit, nous ne sommes pas un prêteur. Prix au comptant 18700€ ou avec 1 premier loyer de 2805€ + 59 loyer de 354€. Offre valable jusqu'au 30 juin 2020. Photos de bibliothèque à des fins d'illustration uniquement. Pour plus d'information, venez visiter notre showroom Nissan.



05 90 87 16 08

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

SaintMartinCars.com

■ DÉCHETTERIE

La déchetterie de Galisbay fermée faute de marché public

A l'heure où, en cas d'alerte cyclonique, la responsabilité de chacun est requise pour nettoyer et protéger au mieux les habitations et leurs abords, la déchetterie de Galisbay affiche toujours portes closes. En cause, les lourdeurs administratives qui retardent le renouvellement du marché public qui s'est achevé peu de temps avant la crise sanitaire.

C'est lors de son point hebdomadaire réalisé en direct chaque jeudi sur la page Facebook de la Collectivité que le président Gibbs a répondu à cette question : « La déchetterie de Galisbay est actuellement fermée faute de marché public. La direction de l'Environnement a 22 marchés en cours de renouvellement. Certains sont arrivés à terme avant la crise de Covid, d'autres pendant la crise.

Parmi ces marchés, il y a le renouvellement des contrats relatifs au tri-sélectif des déchets, l'achat de nouveaux containers-poubelles, la gestion de la déchetterie... La liste est longue et il est difficile dans ce contexte d'annoncer des dates précises au regard des délais incompressibles ».



DÉPOSER LES ENCOMBRANTS ET LES DÉCHETS À L'ÉCOSITE DE CUL DE SAC

« La déchetterie de Cul de Sac est ouverte, il y a donc toujours pour nos administrés une possibilité de déposer leurs déchets et encombrants, en attendant la réouverture de Galisbay.

Si l'on tient compte des marchés initiés par les autres directions de la Collectivité, ce sont plusieurs dizaines de consultations qu'il est nécessaire de lancer avant la fin de cette année.

Le service de la commande publique est embouteillé alors même qu'il est en pleine restructuration. Nous avons déjà évoqué cette problématique qui consiste à remettre à plat les procédures de commande publique pour repartir sur un nouveau fonctionnement. Tout est mis en œuvre pour sortir de cette période de transition administrative et repartir sur de nouvelles bases ».

NETTOYAGE DE L'ÎLE

Daniel Gibbs a rappelé que la propreté de l'île reste une réelle problématique et que chacun doit s'y investir. Une délégation

composée d'élus et de techniciens a fait un tour des quartiers, la semaine dernière, pour lister les urgences en termes de nettoyage. Des agents de la Collectivité et les entreprises prestataires seront chargés d'effectuer ce nettoyage au plus vite. V.D.

Reprise des travaux sur le Boulevard de Grand-Case

L'Entreprise RAZEL-BEC, mandataire de l'EEASM en charge des travaux de création du réseau d'assainissement et de renouvellement du réseau d'eau potable de Grand-Case, a repris son chantier, depuis le lundi 8 juin, au niveau du Boulevard de Grand-Case.

Le boulevard sera fermé à la circulation en semaine, de 7h00 à 18h00, avec le maintien de l'accès piétons.

Des imprévus logistiques et techniques ont contraint l'Entreprise à maintenir la route barrée, à titre exceptionnel, durant la nuit du 10 au 11 Juin. L'EEAM tient à s'excuser auprès des riverains pour ce désagrément.

Le chantier reprendra lundi 15 juin, sur la section située entre le pont et les Lolos, aux horaires indiqués (7h00 à 18h00). Il s'agit à terme de doter le boulevard Bertin Maurice d'un système

AGENCE
IMMOBILIÈRE
IMPLANTÉE DEPUIS
12 ANS SUR L'ÎLE



RECHERCHE AGENT COMMERCIAL (E)

indépendant, connaissance de l'île, expérience dans le poste, véhicule indispensable commissions attractives

CONTACT : 0690 50 41 38



"Outre la cinquantaine de bénévoles présents ce dimanche matin, l'association Clean St Martin souhaiterait remercier les sportifs de Extreme Runners pour la co-organisation, le Club de voile de Friar's Bay pour le prêt des kayaks et l'entreprise Verte SXM pour la gratuité du traitement des déchets amenés jusqu'à l'Ecosite de Grandes-Cayes. Encore une belle preuve de solidarité pour la protection de notre environnement !"

d'assainissement tout à l'égout, ainsi que d'un réseau de distribution de l'eau potable entièrement réhabilité.

Ces travaux d'envergure n'ont jamais été entrepris à Grand-Case. Une fois achevés, ils permettront aux riverains, commerçants et

restaurants de vivre et de travailler dans de bien meilleures conditions tout en protégeant l'environnement immédiat.

Le chantier se déroulera du 8 juin au 30 octobre. Le boulevard sera ensuite entièrement resurfagé avant la haute saison touristique.



ARCALU.SXM

MENUISERIE ALUMINIUM

Coulissant, fenêtre, porte, jalousie, volet roulant, garde-corps, portail, clôture, contrage, store



LE SPÉCIALISTE À SAINT MARTIN DU SUR-MESURE ET DU CINTRAGE



-10%*
avec le code PROMO
ARCA2020

Lot 34/35 ZA Hope Estate - Tél. : 05 90 511 825 - Cel. : 06 90 350 538

Mail : arcalu.sxm@gmail.com - Web : www.arcalusxm.com

* Offre valable Jusqu'au 1er septembre

■ JEUNESSE

641 000 euros de subventions répartis auprès de 42 associations

La Collectivité a acté en conseil exécutif du 3 juin dernier une enveloppe de 641 000 euros pour cette année 2020, au bénéfice de 42 associations qui oeuvrent toute l'année auprès de la jeunesse et proposent des activités sportives et culturelles.

Convaincue de la nécessité de développer les animations sportives et culturelles pour favoriser le développement personnel, l'estime de soi mais aussi pour occuper sainement la jeunesse avec des activités ludiques et identifier les jeunes talents de l'île, la Collectivité débloque chaque année 3 millions d'euros à l'endroit des associations, qui sont ventilées en plusieurs fois.

TICKET-SPORTS ET STYLO D'AOÛT GRATUITS POUR CETTE ANNÉE !

Des activités sportives et culturelles seront au programme de l'été pour les enfants de l'île. Ainsi, deux sessions pour le Ticket-Sports, une en juillet et une en août, proposeront des activités de kayak, de VTT, de voile, de beach tennis ou encore de danse. Les inscriptions sont ouvertes depuis hier, lundi 15 juin et jusqu'au 3 juillet. Le dispositif Stylo d'août sera également au programme de cet été pour une remise à niveau scolaire avant la rentrée. La Collectivité a décidé pour cette année la gratuité de ces deux dispositifs très appréciés par les enfants et leurs parents.

Des dispositifs chers au cœur de Priscillia Bade, disparue bien trop tôt, bien trop jeune... V.D.

Pour les inscriptions et renseignements : www.com-saint-martin.fr ou contacter le service des sports au 0590 29 59 13.

■ HOMMAGE

Disparition de Priscillia Bade, hommage du président Gibbs

C'est dans la peine que nous avons entamé la journée du 12 juin 2020.

La veille au soir, alors que Saint-Martin brillait de mille feux par un coucher de soleil flamboyant, nous avons perdu une jeune femme au sourire éternel, que nous apprécions tous beaucoup. Priscillia Bade s'est battue jusqu'au bout, avec une force à toute épreuve et un courage immense. Nos pensées se tournent vers son fils et ses proches à qui nous adressons tout notre réconfort.

Priscillia était une jeune femme accomplie. En 26 ans de service au sein de la Collectivité de Saint-Martin, elle s'est réalisée pleinement et a su construire un parcours professionnel solide, menant sa carrière au gré de ses convictions avec le dynamisme qui la caractérisait, toujours sensible à l'accompagnement des plus jeunes.

Priscillia a tout d'abord fait partie de la toute jeune équipe du service des Relations Publiques de la Commune mis en place par le maire Albert Fleming, qu'elle a intégré le 1er décembre 1994, à l'âge de 21 ans, jusqu'au 15 juillet 2007. Elle a ainsi travaillé 13 ans au côté de monsieur le maire.

A la création de la nouvelle COM, Priscillia a pris la tête du service Jeunesse, le 16 juillet 2007, pour lequel elle a consacré toute son énergie des années durant.

Au sein de ce service, elle s'est fortement investie pour valoriser la jeunesse saint-martinoise, à travers notamment la création d'animations et d'événements à succès comme la soirée des Lauréats pour récompenser les nouveaux diplômés, l'opération Successful Departure pour accompagner les étudiants, le Stylo d'août pour le rattrapage scolaire des plus jeunes et tant d'autres dispositifs sportifs et culturels en faveur des jeunes du territoire.

Priscillia a aussi accompagné et animé le Conseil territorial des Jeunes (CTJ), tout en créant un lien fort et durable avec la jeune génération.

Le 1er octobre 2018, elle a rejoint l'équipe de la Première vice-pré-



sidente Valérie Damaseau, au sein de la délégation Développement Humain, pour contribuer à la réalisation des politiques publiques dans le domaine de la Culture, du Sport, de la Jeunesse et de la Vie associative, toujours au service des saint-martinois.

Priscillia nous a quittés bien trop tôt et laisse un grand vide auprès de celles et ceux qui l'appréciaient et la côtoyaient au travail. Son parcours exemplaire lui confère une place à part au sein de la Collectivité de Saint-Martin.

Je tiens à associer mes collègues élus du Conseil territorial, les membres de mon Cabinet et notre directrice générale madame Ayache, afin d'adresser à sa famille, ses proches et l'ensemble de ses collègues, nos condoléances émues et tout le soutien dont ils ont besoin pour traverser cette dure épreuve.

Le souvenir de Priscillia Bade restera à jamais gravé dans nos cœurs. Elle repose désormais en paix.

Avec tout mon soutien.
Daniel GIBBS, président

ILE MARINE
Shipchandler

Sandy Ground Bridge
Rue Lady Fish - Tél: 0590 29 08 60
Email : contact@ilemarine.com
www.ilemarine.com
Ouvert du lundi au vendredi
de 8h à 12h et de 14h à 17h
et le samedi
de 8h à 12h

GÉNÉRATEUR INVERTER

YAMAHA

1436€

MODÈLE EF2000ISV2
2000 WATTS

BATTERIE 140 AH

~~232€~~ **190€**

Moteurs YAMAHA

1335€

ANTIFOULING

JUSQU'À -30%

Venez découvrir nos promotions en cours en magasin

TOUT LE PLAISIR EST POUR VOUS !

**LEADER
PRICE**

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 30 JUIN 2020
DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

**MOBILISÉS
POUR VOTRE
POUVOIR D'ACHAT !**



CUISSÉS DE POULET SURGELÉES
2,5KG - LE KILO : 2,60€

LE SACHET
DE 2,5KG
6€50



**CRABE DE MANGROVE SURGELÉ
ILE ROUGE**
1KG - LE KILO : 9,90€

9€90



**ESSUIE-TOUT
MULTI-USAGES
LEADER PRICE**
LA PIÈCE

4€50



**PANACHÉ
LEADER PRICE**
10X25CL - LE LITRE : 1,18€

2€95



**JUS MULTIFRUITES
LEADER PRICE**
2L - LE LITRE : 1,50€

2€99



**CHIPS NATURE
LEADER PRICE**
200G - LE KILO : 7,95€

1€59



**CASSOULET
AUX HARICOTS BLANCS
LEADER PRICE**
840G - LE KILO : 2,96€

2€49



**PALM'AZUR (PRÉPARATION DE CŒURS
DE PALMIER POUR SALADE)
LEADER PRICE**
400G - LE KILO : 5,38€

2€15



**COOKIES TOUT CHOCO
OU PÉPITES DE CHOCOLAT
NOUGATINE
LEADER PRICE**
200G - LE KILO : 5,95€

1€19

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

**LEADER PRICE
SAINT-MARTIN**
Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:
Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30
Le dimanche de 8h à 13h.
From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm
Sunday from 8 am to 1 pm.





SPORT

MEGA SPORTS STORE



62€⁹⁹*

Banc ABDO60 TWO II (00146966)

~~89€⁹⁹~~

-30%



FÊTE DES PÈRES

YOUR SPORTS STORE*

BELLEVUE SAINT-MARTIN

*Votre magasin de sport

*Offre valable jusqu'au 21/06 dans la limite des stocks disponibles

■ SPÉCIAL ENFANTS

Les activités de l'été

Pour tous ceux qui ne partiront pas en vacances cette année, les clubs commencent à s'organiser pour offrir aux enfants des activités durant tout l'été. Pour les autres, il est déjà temps de penser aux inscriptions de la rentrée ... pour que la vie des enfants reprenne son cours normal.

CENTRE AÉRÉ

L'école au bord de l'eau (au pont de Sandy Ground) accueille les enfants de six à onze ans cet été, du 1er juillet au 31 août de 7h50 à 17h, du lundi au vendredi. Au programme des activités manuelles, des ateliers de pâtisserie, des jeux de plein air, des sorties kayak ou plage (deux sorties par semaine), des séances de danse ou de cinéma. Il est cependant nécessaire de fournir le panier repas pour chaque enfant, non inclus dans le prix (20 € par jour ou 380 € le mois). En option, l'école propose un soutien scolaire (10 € de l'heure) aux enfants du primaire. Infos et inscriptions : 06 90 77 26 55 ou 05 90 87 24 93.

SUMMER CAMP NAUTIQUE

Le Sint Maarten Yacht Club organise un « summer camp » du 22 juin au 7 août pour les jeunes de sept à seize ans, ayant déjà un bon niveau de natation. Outre les séances de voile, sont

aussi prévues des courses sur optimistes, des entrainements de natation, du paddle, des ateliers de construction de bateau ou de fabrication de voiles, des jeux et des pique-niques. De 190 € à 235 \$ la semaine, du lundi au vendredi, selon la période. Les membres du Club bénéficient d'une réduction de 20\$. Attention, le nombre de places est limité. Infos et inscriptions : <https://www.smyc.com/>.



NATATION

Les réservations de l'école de natation de Gym Fit à Hope Estate sont d'ores et déjà ouvertes pour la rentrée scolaire 2020 –



2021 qui débute en septembre. L'école accueille les enfants à partir de quatre ans et demi pour un cours une fois par semaine, par groupe de huit enfants (hors vacances scolaires). Les horaires sont en fonction du niveau de l'enfant (480 € pour l'année). Informations et inscriptions : 0590 29 76 53.

DANSE



Les inscriptions pour la prochaine rentrée scolaire aux cours de danses traditionnelles de l'association K'rib K'Dance sont ouvertes chaque mercredi et vendredi à 19h à Concordia. Accessible à tous les enfants à partir de trois ans (40 € le mois). Il est possible de faire un cours d'essai gratuit avant l'inscription (à 15h en semaine à l'école Marie Amélie Leydet). L'école propose également des cours de danse pour adultes et des cours de percussions. Infos : 0690 48 39 93 ou krib.events@gmail.com. **A.B**

The All-New SOLUTO



5 ANS KIA GARANTIE PREUVE DE QUALITE

Venez découvrir le tout nouveau modèle KIA

à partir de ~~13 890€~~
12 990€ TTC
CG incluse

Climatisation, assistance au parking radars arrières, écran tactile 7" compatible apple car play & android, caméra de recul, ABS, ESC, HAC, direction assistée, répéteurs rétroviseurs réglables électriquement, roues aluminium, 6HP, système de téléphonie main libres bluetooth, commandes au volant, prise USB...



The Power to Surprise

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

* Voir conditions en concession. Photos non contractuelles



La tournée de Mimi

97150 # 409 - MARDI 16 JUIN 2020 - PAGE 12

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

Un spot plein d'entrain !



Cet excellent lieu d'ambiance, vous propose un bon programme de soirées où nous retenons la 'Latin Night' mardi 16 juin avec Dj Eagle, mercredi 'Wednesday Night' avec Dj's, jeudi 'Undergrounds Sounds' avec Dj's, vendredi 19 juin la 'Soggy Fridayzz' avec Dj Bossman, samedi '80's and 90's Party' avec Dj Nachum, et dimanche 'Soggy Sundays'.

AUX 3 AMIGOS (Maho Plaza)

De belles Soirées Dj's au Tex-Mex !

Le Bar-Grill du village de Maho est aussi un excellent spot de la nuit avec des soirées bien branchées en semaine. Au programme des 'Dj's Party' nous notons : mardi 16 juin 'Taco Tuesday's' avec les Dj's Big Boss, King Kembe, et Maestro, mercredi 'Wild Wednesdays', jeudi 'Thirsty Thursday', vendredi 'Latin Night' avec Dj Eagle, samedi 'Hardcore' avec Dj Baby Face, et dimanche 'Fun Sundays' avec Dj EM.



CHEZ YO & JO (Concordia)

De la convivialité avant tout

Samedi dernier pour célébrer les 2 ans du Sports-Bar-Pmu, les deux compères qui gèrent ce spot bien attractif, offraient de 12h à 14h l'apéro à tous leurs clients. Un excellent moment de rencontres qui aura été bien animé et très amical.



A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Pour le mois de juin, le site vous accueillera que du vendredi au dimanche en vous proposant un programme très condensé. Nous notons que l'espace piscine et l'Eau Lounge seront ouverts de 11h à 17h, la salle Jungle pour le service restauration de 12h à 16h, le bar Jungle de 10h à 18h, Hikes et Fly Zone de 10h à 16h, tandis que le Fly Zone Extrême aura un départ quotidien à 12h.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

De belles soirées 'Caribbean Jazz'

La Villa Kapresse Restaurant-Lounge qui se trouve sur la route de Rambaud, a relancé ses soirées animées autour d'une bonne table avec comme toujours de talentueux musiciens en invités. Vendredi 19 juin ce sera du 'Smooth Jazz', samedi 20 juin la 'Caribbean Saturday Night' animée par Dj Kimo et dimanche 21 juin le spécial 'Creole Brunch' pour la fête des pères avec défilé de mode, et 'Pop up Store' entre autres.



DES PROMOS SENSATIONNELLES!

DES PRIX JAMAIS VUS!



Hyundai Grand i10
Citadine/Berline

à partir de **11,490€** **207€** par mois



Volkswagen Polo/Virtus

à partir de **14,790€** **266€** par mois



Hyundai Accent

à partir de **13,290€** **239€** par mois



Volkswagen Jetta

à partir de **17,190€** **309€** par mois



Hyundai Tucson

à partir de **19,490€** **351€** par mois



Volkswagen T-Cross

à partir de **18,490€** **333€** par mois



Honda CR-V Elite
Toutes options

4500€ de remise



Mazda CX-9
Grand Touring AWD

5500€ de remise

*Mensualités calculées avec un apport de 15% sur 59 mois. Remises sur les modèles sélectionnés.

MOTORWORLD

223 Galisbay, Marigot
011-590-52-88-01
facebook.com/mwsxm

CONTACTEZ NOUS
Jean-François Raboteur : +1 (721) 587-6292
Sylvia Besuchet : +011 (590) 690 88 36 33
MOTORWORLD.SXM.COM



La tournée de Mimi

AU CAFE REMBRANDT

Pop-Rock à profusion !

Dimanche dernier, l'excellent groupe 'The Real Deal' était en concert sur le parking de ce Bar-Restaurant de Madame Estate, pour une superbe fin de



journée Rock à déchaîner tous les puristes. Avec des interprétations endiablées de tous les tubes des années 70 à 90, le groupe aura enflammé le site, sur des partitions 'Classic Rock, Southern Rock et Blues' avec Georgi, Lee, Martin, Ronny et deux invités Ayan et Gianfranco

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Un Spécial 'Father's Day'

Dimanche 21 juin le talentueux chef Ken du Alina Restaurant se déplacera en première sur le site, pour vous préparer un Menu très inspiré pour la Fête des Pères. Une bonne journée gustative avec de nombreuses suggestions autour des sushis et de la cuisine japonaise.

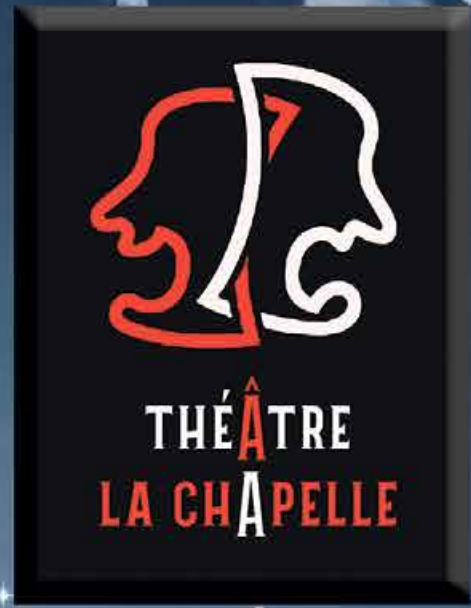
AU KARAKTER (Simpson Bay)

C'est toujours la Fête de la musique



Le Beach-Restaurant situé en bordure de sa magnifique plage, vous rappelle le retour de ses bons concerts de 19h30 à 22h30 avec tous les lundis le groupe Sms Expérience Band sur des notes 'Caribbean-Pop', les jeudis Ayan Farah sur des harmonies 'Soul-Jazz', les vendredis le duo Connis (saxo) et Betty V (chant) avec leur excellent répertoire de 'Jazz-Funk', et les samedis la 'Latin Night' avec Eduardo, Yonnis et Simon. Notez aussi tous les dimanches, l'incontournable 'Adeptive Sunday' à partir de 14h avec comme toujours le talentueux Dj Mister T et ses complices Dj's Léo et Allan P dans un voyage aux multiples vibrations !

Le Restaurant est ouvert tous les jours de 10h à 23h pour le Bar, le Lunch et Dinner.

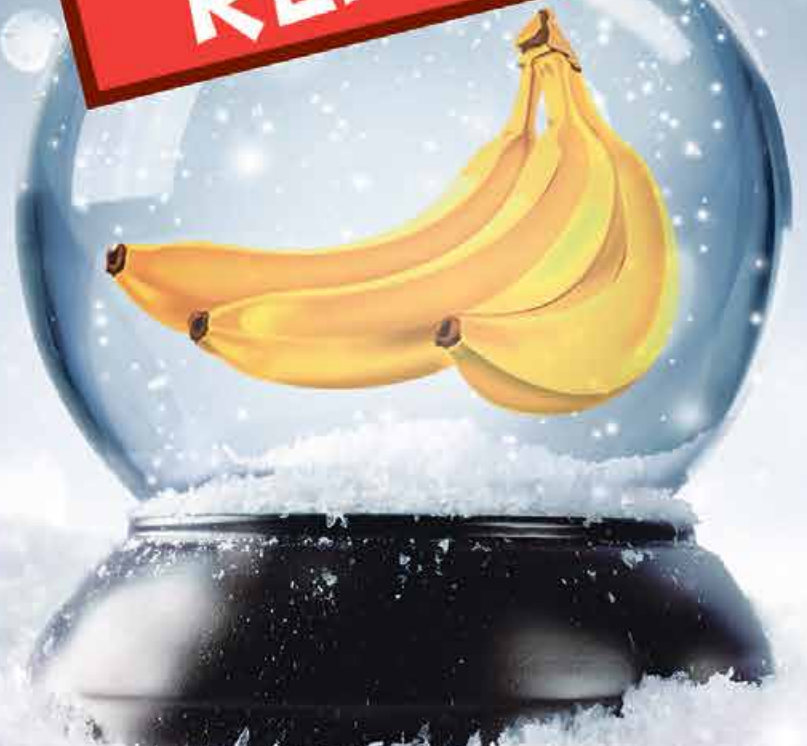


VENDREDI 19 ET SAMEDI 20 JUIN À 19H30

LES BANANES

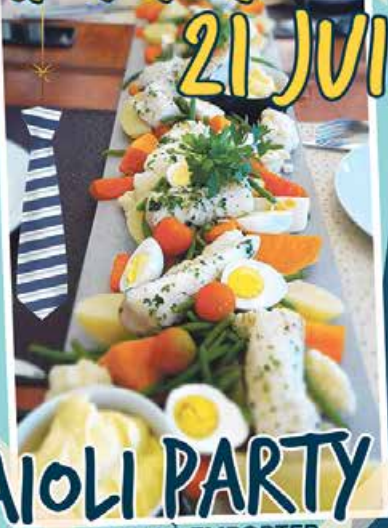
GÈLENT À PARTIR DE +3°C

REPRISE !



INFOS ET BILLETTERIE
WWW.THEATRESXM.FR

DIMANCHE 21 JUIN



AIOLI PARTY

SUR PLACE OU À EMPORTER

À PARTIR DE 11H30
DÉGUSTATION DE VINS

DE 12H À 14H



-SCUD-
D-LIR ACOUSTIK



FAIT SA KERMESSE



nombreux lots à gagner



HAPPY FATHER'S DAY

0690 18 99 98

Rue de l'Escale à Oyster Pond
à côté du restaurant l'Oasis

La tournée de Mimi



AU LOTUS (Simpson Bay)

Réouverture Mercredi !

Cette discothèque, qui a toujours été un lieu incontournable pour tous les noctambules et amateurs de lieu bien branché, vous accueillera à nouveau à partir le mercredi 17 juin pour la Ladies Night avec une soirée spéciale 'Reopening' animée par les Dj's Outkast et Prince à partir de 22h30. Le Club sera ensuite ouvert pour vos soirées habituelles les vendredis et samedis, avec une belle palette de Dj's locaux et accueillera comme toujours des 'Performers' Internationaux dans les mois prochains



AU RED PIANO (Simpson Bay)

Un bon retour festif



Le Piano-Bar a ré-ouvert ses portes hier soir avec sa 'Church on Monday' et la présence du groupe 'What the funk' qui comme toujours a redonné de belles couleurs d'ambiance sur le site. Maintenant la programmation musicale pour les autres soirées est à l'étude en attendant la venue de nouveaux et talentueux pianistes américains.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Retour des bonnes habitudes !



Ce Bar-Restaurant qui est depuis de très nombreuses années un spot très attractif pour tous les touristes et locaux, a très vite retrouvé ses atmosphères bien chaleureuses avec ses rendez-vous 'Karaoké'. Dans ce spot, c'est toujours un délicieux cocktail de rencontres et d'animations enflammées qui ne manquent pas de voix.

AU RAINBOW (Grand Case)

Pour des week-ends bien attractifs



Le Beach-Bar-Restaurant situé sur la baie de Gd Case, qui est ré-ouvert actuellement que les vendredis et samedis (midi et soir) et dimanche midi, vous propose une nouvelle 'Sunday Beach Party' pour bien finir la semaine. Avec Dj Classy D, accompagné de nombreux invités, l'ambiance ne manque jamais de chaudes ébullitions pour passer encore une journée dès plus attractive.

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

On retrouve les nocturnes...



Ce haut lieu du jeu avec ses nouveaux horaires d'ouverture en semaine de 12h à 1h du matin et le vendredi et samedi de 12h à 2h ne va pas manquer de redonner le sourire à tous ses fidèles clients, qui se sentaient un peu frustrer de ne pas pouvoir se divertir pleinement jusqu'au petit matin... Nous notons que toutes les attractions vont redevenir opérationnelles avec 400 machines à sous, les tables de roulette, blackjack, Caribbean poker, le nouvel espace pour le Baccarat et les nouvelles tables pour les amateurs de 'Cash Game' et Hold'em Poker avec de nouveaux tournois. Du côté des animations le chanteur Melvin et son pianiste seront de retour du jeudi au dimanche, comme les ballets Cabaret sur la scène du Casino dans quelques semaines.

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)

De belles ambiances...



Ce Restaurant situé au 1er étage au-dessus de la Brasserie du Casino vous propose tous les week-ends deux soirées bien attrayantes, avec ses superbes pizzas cuites au feu de bois, des petits plats Maison et des animations pour chanter ou danser. Tous les vendredis la soirée 'Karaoké' 19h à 23h animée par Dj Alex et Sara avec Hervé en Maître de l'ambiance, est devenue un Must pour tous ceux qui veulent s'éclater en chantant, comme tous les samedis où la 'Saturday Night Fever' avec Dj Alex est toujours une belle invitation à la danse. La Pizza Club est ouverte tous les soirs de 17h à 23h, avec toujours de bons moments de détente dans ce lieu dès plus chaleureux. (Tel 0690 88 81 41)

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)

De la magie en cuisine !



Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes, qui a été ouvert par Bastian et sa femme Sabine dans un spot magnifique au sommet de Pic Paradis, vous propose une cuisine bien raffinée, concoctée tous les jours par Bastien (grand chef de France). Cette adresse est un régal pour les yeux et les papilles, avec toujours de bonnes idées culinaires et de subtiles harmonies dans les trois menus découvertes qui vous sont proposés. Tables intimistes pour un dîner sous les étoiles. (Tel 0690 37 54 40)

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Un joli bouquet de saveurs



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille à nouveau tous les soirs du mercredi au dimanche, avec Ken son chef toujours très inventif et sa chaleureuse équipe. Avant de profiter des belles créations culinaires, ne manquez pas de vous arrêter dans les salons au 'Sake Bar' pour un happy hour spécial de 17h à 19h, où tous les sushis roll et cocktails sont à moins 20%.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI - SAKE BAR...

OUVERT du Mercredi au Dimanche

HAPPY HOURS de 17h à 19h au sake bar
Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale

Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com

Captain Frenchy
by Fred
FOOD, DRINK & Live MUSIC

JEUDI DJ PRINCE A PARTIR DE 17H	VENDREDI Latino Party DJ EAGLE	SAMEDI DJ EYEDOL A PARTIR DE 18H
--	---	---

RESERVATION CONSEILLÉE
06 90 88 44 61
BOULEVARD DE GRAND CASE

OUVERT 7J/7 JUSQU'À MINUIT

La Villa **Hibiscus**
Duo Paradis

CONCEPT UNIQUE
Maison d'Hôtes et Table Gastronomique

3 MENUS AU CHOIX

BASTIAN (EX JOËL ROBUCHON ET ANNE-SOPHIE PIC)
OUVERT TOUS LES MIDIS & SOIRS

LES HAUTS DE PIC PARADIS - lavillahibiscus
TEL : 06 90 37 54 40 / 05 90 77 80 98



La tournée de Mimi

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Une table aux multiples harmonies



Ce Restaurant très réputé pour cuisine internationale et ses suggestions de plats créoles, vous propose également suite à sa fusion avec le Wasabi de déguster une grande variété de sushis, de succulents petits plats autour de 4 tables pour le Teppanyaki en terrasse, ou de découvrir aussi différents mets de la cuisine japonaise. Notez que le bar avec ses nombreux cocktails est opérationnel comme la salle de jeux, les 5 tables de billard et l'Arcade avec ses machines électroniques, tandis que les animations musicales ont repris presque tous les soirs.

LE OUALICHI 2 (Philipsburg)

Détente pour tous les goûts

Ce Beach-Bar-Restaurant-Boutique qui est un concept assez étonnant situé sur le boardwalk face à la plage est aussi un bon rendez-vous pour tous les sportifs. En effet pour les amateurs de ballon rond, il vous propose sur trois écrans, les diffusions en direct de tous les matches de Football des divers championnats qui ont repris, ainsi que dans un futur proche tous les grands événements internationaux en passant par les tournois de Tennis, les courses Autos-Motos, Basket, Rugby... etc. Dans ce spot qui est ouvert tous les jours de 10h à 18h par le dynamique grand Pat, vous pourrez également apprécier les Tapas Espagnols, les Cocktails de fruits frais, et une carte très diverse pour vous restaurer.



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay, vous propose toutes les semaines de nombreuses animations musicales qui ne manquent pas d'entrain pour vous faire chanter et danser. Au programme nous relevons : jeudi 18 juin la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar, vendredi 19 juin la soirée 'Reggae Night' avec le groupe Humble Band, samedi 20 juin la 'Spéciale Karaoké' avec Jean Louis et sa machine à chanter et le dimanche 21 juin 'Pop-Rock' avec le groupe GTO à partir de 18h. Cette soirée spéciale pour la Fête de la Musique avec le Coda Bar Production, vous permettra de retrouver de très bons musiciens avec Richard, Laurence, Lolo, Kevin et de nombreux invités.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

De bonnes partitions pour vous s'évader



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay, vous propose toutes les semaines de nombreuses animations musicales qui ne manquent pas d'entrain pour vous faire chanter et danser. Au programme nous relevons : jeudi 18 juin la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar, vendredi 19 juin la soirée 'Reggae Night' avec le groupe Humble Band, samedi 20 juin la 'Spéciale Karaoké' avec Jean Louis et sa machine à chanter et le dimanche 21 juin 'Pop-Rock' avec le groupe GTO à partir de 18h. Cette soirée spéciale pour la Fête de la Musique avec le Coda Bar Production, vous permettra de retrouver de très bons musiciens avec Richard, Laurence, Lolo, Kevin et de nombreux invités.

AU OBA OBA BAR

De chaleureuses 'Latinos Party'

Ce Bar-Lounge tenu par Frankie et Mélissa avec leur équipe, est reparti avec de nombreuses soirées bien festives au programme. Nous retenons toute la semaine des 'Dj's Party' avec de la musique caribéenne ou électro toujours très dansante et attractive et samedi 20 juin la 'Latin Live Music' avec Ali Montero et son Band.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Des 'Live Music' tous les soirs...

A partir de cette semaine, ce Bar-Concert vous propose tous les soirs de retrouver ses soirées 'Pop-Rock-Soul' de 20h à 23h. Au programme des animations, nous relevons mercredi 17 juin Lee et Ronny, jeudi 18 juin 'Another Hole in the Wall' sur de la Pop-Hits avec Alfredo et Yonny, vendredi 19 juin la 'Hole-Y Friday' avec Ronny Santana et Ayan Farah pour de la Pop-Soul, et samedi 20 juin l'Acoustic Wibes' avec Ronny et Lee.



AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)

Un spot bien festif



Le Bar-Restaurant situé sur la magnifique Baie de Gd Case vous propose toujours des week-ends des plus attractifs avec le délassément sur la plage, de bons petits plats Maison, et des superbes animations. Au programme, toujours des 'Dj's ou Live Party' pour des fins de semaine en fête avec le retour tous les vendredis de la chaude 'Latino Party' avec Dj Eagle.

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :

Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
redaction@empreintesxm.net
Ann Bouvard 0690 54 06 06

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES

Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE:

Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :

Aurélié Soucy 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION

Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Toujours de bonnes notes

Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, bien réputé pour ses nombreux concerts et ses bons petits plats, vous propose de retrouver ses horaires habituels de 10h à minuit à partir de cette semaine. Nous retenons au programme des animations musicales de 19h à 21h, le jeudi 18 juin le talentueux chanteur-guitariste Lee Hardesty dans un 'Acoustic Pop-Rock', vendredi 19 juin los Domingueros 'Caribbean Music' et le vendredi 26 juin le retour du groupe Latin Sugar avec leur explosive 'Salsa Party'.



Pineapple Pete Restaurant and Bar
St. Maarten RUM SUN FUN

LA MEILLEURE VIANDE DE L'ÎLE

3 TABLES DE BILLARD

ARCADE ET MACHINE 9D

OUVERT TOUTS LES JOURS SAUF LE LUNDI À PARTIR DE 11H30

56 Welfare Road - Simpson Bay à 7 min de Marigot

RÉSERVATIONS OU PLATS À EMPORTER +1-721 544-6030 +1-721 554-5341

SUSHIS TEPPANI AKIS CUISINE JAPONAISE

WASABI CHARLIE
JAPANESE & INTERNATIONAL CUISINE

*** made for dads**



celio *

